

# MANUAL DO PROPRIETÁRIO

## QuietOn SLEEP

PT

### 1 CONTEÚDO

Esta embalagem inclui os protetores auriculares QuietOn Sleep, estojo do carregador, cabo do carregador, três pares de ponteiros auriculares de diferentes tamanhos e o manual do proprietário. As baterias podem ser carregadas usando um cabo Micro-USB normal conectado a um carregador de telefone celular ou a um computador. O carregador não está incluído na caixa.

### 2 IMPORTANTE

Para sua segurança, leia todo este manual do usuário do QuietOn Sleep ANTES de utilizar o produto. Leia todas as instruções, avisos e informações de segurança. É fundamental que você siga as instruções e preste atenção aos avisos para evitar danos a si mesmo e para evitar danos ao seu produto e a outros. Guarde estas instruções para referência futura. As informações neste documento podem ser alteradas. A QuietOn reserva-se o direito de alterar ou melhorar seus produtos e fazer alterações na documentação sem aviso prévio de tais alterações ou melhorias. Consulte o manual do usuário e [www.quieton.com](http://www.quieton.com) para obter informações adicionais importantes sobre o uso e operação dos produtos. O site da QuietOn ([www.quieton.com](http://www.quieton.com)) pode conter atualizações e informações suplementares sobre o uso e operação dos produtos QuietOn.

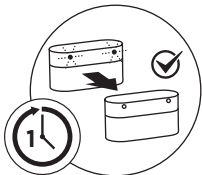
### 3 USANDO QUIETONS

#### 3.1 COMO USAR QUIETONS

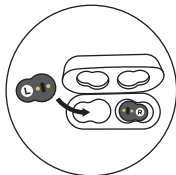
##### COMO CARREGAR AS BATERIAS



Anexar o cabo Micro-USB ao carregador. Anexar a outra extremidade ao carregador de telefone celular ou PC.

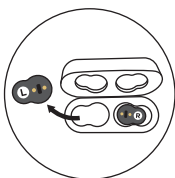


O dispositivo estará totalmente carregado quando as luzes de carregamento se desligarem. O tempo de carregamento é de cerca de 1 hora.



**AVISO:** Os protetores auriculares precisam estar na posição correta.

##### COMO LIGAR/DESLIGAR



Os protetores auriculares são ligados automaticamente quando retirados do estojo.

**OBSERVAÇÃO:** Os protetores auriculares podem estar em modo "Silencioso" OU modo "Audição".

##### USANDO OS PROTETORES AURICULARES



Empurre o plugue de ouvido "R" firmemente para o ouvido direito e o plugue "L" para o esquerdo como mostrado na figura acima. Gire o protetor de ouvido para trás para posicioná-lo corretamente no lugar.

**OBSERVAÇÃO:** Os protetores auriculares precisam estar hermeticamente colocados no ouvido para atingir o máximo desempenho. Se eles não estiverem hermeticamente colocados, por favor ajuste a posição ou selecione ponteiros auriculares de tamanho correto.



##### MODO "AUDIÇÃO" E MODO "SILENCIOSO"

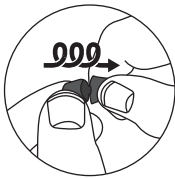


O protetor auricular tem dois modos: modo audição e modo silencioso. Pressione o botão para mudar o modo. Sem ruído de fundo pode ser difícil reconhecer o modo. Para verificar qual modo o dispositivo encontra-se, encaixe seus dedos perto do dispositivo. Em seguida, pressione o botão e pressione novamente para ouvir a diferença.

**AVISO:** Ambos protetores precisam ter o modo selecionado separadamente.



##### MUDANDO AS PONTEIRAS



Remova a ponteira auricular puxando-a com um movimento de torção. Empurre então a ponteira nova no lugar. Ponteiros tamanho médio (M) estão no lugar como padrão, ponteiros pequenos (S) e grandes (B) também encontram-se na caixa do produto.

**AVISO:** Ao colocar as novas ponteiros, lembre-se de empurrá-las completamente no lugar.



#### 3.2 SELEÇÃO DE PONTEIRAS AURICULARES

Use apenas ponteiros auriculares QuietOn projetadas para uso com este produto. Diferentes tamanhos de ponteira estão disponíveis na loja virtual da QuietOn para ajudá-lo a garantir que os protetores se encaixem hermeticamente nos ouvidos. Não insira a ponteira auricular diretamente no ouvido sem conectá-la corretamente ao dispositivo QuietOn.

Se o tamanho médio não fornecer um ajuste adequado, prossiga com os fones de ouvido de tamanho pequeno ou grande pois estes foram projetados para atender usuários para os quais o tamanho médio não é adequado. Não use o produto se o tamanho e o ajuste adequado não podem ser obtidos. Para ser confortável de usar, as ponteiros são projetadas e fabricadas com material macio e não estão cobertas pela garantia. A vida útil das ponteiros de espuma é de alguns meses, dependendo do uso.

#### 3.3 ARMAZENAGEM

Os protetores auriculares QuietOn devem ser armazenados no estojo de carregamento. Por favor, consulte as faixas de temperatura de armazenamento na seção "Intervalos de temperatura". As baterias são totalmente carregadas na fábrica, elas se descarregarão gradualmente como todas as baterias e podem precisar de recarga antes de usar. Por favor, note que a bateria pode funcionar incorretamente se não for usada ou carregada por um longo período. Para manter as baterias em bom estado enquanto armazenadas, recarregue os protetores auriculares pelo menos a cada 50 dias.

#### 4 LIMPEZA E MANUTENÇÃO

É importante limpar o dispositivo para manter sua funcionalidade. Para manter o desempenho do seu QuietOn, assegure-se também de que seus ouvidos estejam limpos antes de usar os protetores auriculares, pois a cera pode afetar o desempenho dos mesmos.

O corpo do protetor auricular pode ser limpo com um pano seco. Não lave o aparelho com água, solventes, tóxicos, produtos químicos, detergentes ou qualquer líquido, pois isso pode danificar o dispositivo.

As ponteiros de espuma devem ser limpas com um pano úmido macio ou tecido seco. Não use solventes, produtos químicos ou detergentes e não molhe as ponteiros de espuma com água, pois isso pode danificar as mesmas ou o plugue.

O interior do estojo de carregamento deve ser mantido livre de poeira e detritos. Para limpar o seu interior, use bastonetes de algodão seco. Para limpar o exterior, use um pano seco ou úmido. Tenha cuidado com a porta USB. Tenha cuidado com os contatos de carregamento, não os dobre, pois o dispositivo não carregará se eles estiverem dobrados ou danificados.

Para evitar que os orifícios do microfone fiquem bloqueados, não transporte o dispositivo no bolso sem a caixa de carregamento. Além disso, durante a utilização do aparelho, não deixe que a superfície da parte superior entre em contacto com substâncias gordurosas, por exemplo, loção corporal, hidratante ou creme de mãos.

#### 5 TEMPERATURA DE OPERAÇÃO

Faixa de temperatura de operação para o fone de ouvido: -20° C a +50° C (-4 °F - 122 °F).

Faixa de temperatura de armazenamento (kit completo): -20° C a +50° C (-4 °F - 122 °F).

Faixa de temperatura de carregamento: 0° C a +45° C (32 °F - 113 °F).

## 6 ADVERTÊNCIAS

Observe que o dispositivo não é um protetor auditivo e não foi projetado para situações que exigem proteção auditiva. Os protetores auriculares não removem completamente o ruído, por isso mesmo quando usar os mesmos evite ruídos altos que possam causar dano a sua audição.

Para longos períodos de armazenamento, mantenha a bateria entre -20° C e +50° C (-4 °F - 122 °F). O uso ou a armazenagem do produto fora das faixas de temperatura recomendadas pode danificar o produto, reduzir a capacidade da bateria ou reduzir a sua vida útil. O produto pode não funcionar temporariamente se usado fora do intervalo de temperatura ideal (seja muito quente ou muito frio). O armazenamento do produto em um local muito quente como dentro de um carro durante o verão pode danificar o dispositivo ou fazer com que a bateria corra risco de explodir.

Se houver alguma drenagem no ouvido ou se você tiver uma infecção no ouvido, não use o dispositivo antes de consultar seu médico. Não fazer isso pode resultar em perda de audição ou lesão no ouvido. A atenuação do som causada pelo dispositivo pode criar um risco em situações em que é importante ouvir os sons ambientais e alarmes de advertência, por exemplo, tráfego rodoviário ou sirenes de alerta em uma área de construção. Note que os sons dos alarmes soarão diferente quando os protetores auriculares estiverem em uso.

Leis locais podem restringir o uso do QuietOn no trânsito. Sempre obedeça as leis locais. Não use os protetores auriculares se eles produzirem um som muito alto, pois o dispositivo pode estar danificado e deve ser devolvido ao vendedor.

O dispositivo contém peças pequenas que podem representar um risco de asfixia para crianças pequenas e animais. O dispositivo não é adequado para crianças pequenas.

O dispositivo contém ímãs, que podem afetar cartões com tarja magnética, marca-passos ou dispositivos semelhantes.

O dispositivo não é à prova d'água. Não molhe a unidade. Isso pode criar um curto-circuito, o que pode causar um risco de fogo e pode danificar o dispositivo. O estojo de carregamento e os protetores auriculares não são à prova d'água e portanto não tem classificação IP (Ingress Protection, relativa aos níveis de proteção contra água).

Não exponha o dispositivo a altas temperaturas. Não use o dispositivo se o corpo do mesmo estiver quebrado. Isso pode criar um curto-circuito, que pode causar risco de incêndio e danificar o dispositivo. Use e armazene o dispositivo com cuidado.

Use apenas um carregador (ou computador) com Micro-USB aprovado para carregar, conectado a um cabo USB/Micro-USB. O carregador deve ser compatível com as normas de segurança aplicáveis: CE ou UL / CSA / IEC / EN 62368. Não deixe o dispositivo carregando por longos períodos de tempo.

## 7 CUIDADOS

Utilize apenas ponteiros auriculares compatíveis com o QuietOn. Não insira o plugue diretamente no ouvido sem uma ponteira anexada. Quando usado de acordo com as instruções ao usuário, este dispositivo ajuda a reduzir a exposição a ruído, como ruído de veículos e aeronaves. Se sua audição parece entorpecida ou você ouvir um som de campainha ou zumbido durante ou após qualquer exposição ao ruído, sua audição pode estar em risco e você deve se afastar de tal ruído para proteger seus ouvidos.

O desempenho da bateria irá reduzir com o tempo. Observe que, se a bateria estiver descarregada, o desempenho do dispositivo será afetado e os modos de bloqueio de ruído ativo não estarão funcionando. A atenuação será então feita em nível passivo. O desempenho dos protetores auriculares com bloqueio de ruído ativo pode ser negativamente afetado se oscilação permanente (assobio ou instabilidade) for percebida. Se ao reinstalar os protetores auriculares isso não for corrigido, você deve entrar em contato conosco.

## 8 MODIFICAÇÕES

Não devem ser feitas modificações no dispositivo sem o consentimento por escrito da QuietOn. Modificações não autorizadas podem anular a garantia.

## 9 DESCARTE

Os protetores auriculares com bloqueador ativo de ruído QuietOn possuem uma bateria recarregável de íons de lítio não substituível. Os protetores e as baterias devem ser reciclados conforme as leis locais, estaduais e federais. Para a reciclagem ou descarte adequado da bateria, siga sempre os regulamentos locais de descarte de resíduos sólidos. Nunca exponha as baterias ao fogo ou ao calor excessivo.

## 10 GARANTIA LIMITADA E RESPONSABILIDADE

A garantia aplica-se apenas ao adquirente original ou à pessoa que recebe o produto como um presente e não deve ser estendida a qualquer outra pessoa ou cessionário.

A menos que um período de garantia diferente seja indicado no manual do proprietário fornecido com o produto QuietOn, por um período de 2 anos (na União Européia) ou 1 ano (outros países) a partir da data de compra pelo comprador de uso final, a QuietOn garante que este produto, quando entregue a você na embalagem original, de um revendedor autorizado QuietOn e usado em condições normais, está livre de qualquer defeitos de fabricação, materiais e mão de obra.

Ponteiras auriculares são perecíveis e não estão cobertas pela garantia. A garantia não cobre defeitos resultantes de uso ou manutenção impróprios ou não razoáveis; desgaste normal; falha em seguir as instruções de operação; acidente; excesso de umidade; insetos; relâmpagos; quedas de energia; conexões ou fornecimento inadequado de tensão elétrica; alteração não autorizada ou modificação da condição original; danos causados por procedimentos inadequados de embalagem ou remessa; perda, dano ou corrupção de dados armazenados; danos causados pelo uso com produtos não compatíveis com o produto QuietOn; produto que exija modificação ou adaptação para permitir a operação em qualquer outro país que não o país para o qual foi concebido, fabricado, aprovado e/ou autorizado; a abertura da tampa ou reparo dos produtos sem autorização; e produtos comprados de revendedores não autorizados.

Durante o período de garantia, iremos, a nosso exclusivo critério, reparar ou substituir (usando peças novas ou reconcondicionadas) quaisquer peças defeituosas dentro de um período de tempo razoável e livre de custos.

Não serão pagas despesas de envio, seguro ou transporte do consumidor para a QuietOn, ou quaisquer taxas de importação, tarifas e impostos.

Para obter o Serviço de Garantia Limitada, o produto deve ser devolvido com a prova de compra de um Revendedor QuietOn, usando os seguintes procedimentos:

Entre em contato com a organização QuietOn em seu país/região (visite [www.QuietOn.com](http://www.QuietOn.com) para informações de contato em seu país/região) para obter instruções específicas de devolução e envio; Etiquete e envie o produto para o endereço fornecido pela organização QuietOn em seu país, o frete deve ser pré-pago. O produto deve ser devidamente embalado para envio. Todas as peças incluídas no pacote de vendas original devem ser incluídas. Coloque todos os números de autorização de retorno necessários de forma destacada na parte externa do pacote. Pacotes não contendo uma autorização de devolução não serão aceitos.

### 10.1 RESPONSABILIDADE

AS DISPOSIÇÕES DESTA GARANTIA LIMITADA SUBSTITUEM QUALQUER OUTRA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, ESCRITA OU ORAL, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO OU QUALQUER OUTRA GARANTIA, SE EXPRESSA OU IMPLÍCITA, ESCRITA OU ORAL, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM. A RESPONSABILIDADE MÁXIMA QUEM NÃO DEVE EXCEDER O PREÇO DE AQUISIÇÃO REAL PAGO PELO PRODUTO. NA MEDIDA DO QUE NÃO FOR PROIBIDO POR LEI, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A QUIETON SERÁ RESPONSÁVEL POR PERDA, DANOS OU CORRUPÇÃO DE DADOS ARMAZENADOS, OU POR DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS, CONSEQUENTES OU INDIRETOS POR QUALQUER CAUSA, INCLUINDO SEM LIMITAÇÃO A SUBSTITUIÇÃO DE EQUIPAMENTO E PROPRIEDADE E QUAISQUER CUSTOS DE RECUPERAÇÃO.

Esta garantia limitada lhe dá direitos legais específicos, mas o usuário também pode ter outros direitos que variam de estado a estado ou país a país. Esta garantia não limita os direitos obrigatórios do consumidor a que você tem direito quando aplicável; em vez disso, concede direitos adicionais. Alguns lugares não permitem limitações nas garantias implícitas ou a exclusão ou limitação de danos incidentais ou danos colaterais, portanto, as limitações ou exclusões acima podem não se aplicar a você.

O tribunal distrital de Helsínque, Finlândia, terá jurisdição não exclusiva para lidar com qualquer controvérsia ou reclamação resultante ou relacionada com a utilização de qualquer produto QuietOn e serão resolvidos pelo tribunal distrital de Helsínque, Finlândia.

### 11 INFORMAÇÕES ADICIONAIS

Mais informações podem ser solicitadas no site da empresa: [www.quieton.com](http://www.quieton.com) ou QuietOn Ltd / Support, Hakamaantie 18, 90440 Kempele, Finlândia.

Este produto está em conformidade com todos os requisitos aplicáveis da diretiva da UE. A declaração completa de conformidade pode ser encontrada em [www.quieton.com/declarations](http://www.quieton.com/declarations). Este dispositivo está em conformidade com a UL / CSA / IEC / EN 62368.

**Acessórios disponíveis através da loja virtual QuietOn.  
Navegue em [www.quieton.com](http://www.quieton.com) para encontrar informações  
adicionais sobre como fazer seu pedido.**

